



**Europäisches
Patentamt**

**European
Patent Office**

**Office européen
des brevets**

**Amtsblatt des
Europäischen
Patentamts**

**Official Journal of
the European
Patent Office**

**Journal officiel de
l'Office européen
des brevets**

9. März 1993

9 March 1993

9 mars 1993

**Beilage zum Amtsblatt
Nr. 3/1993**

**Supplement to Official
Journal No. 3/1993**

**Supplément au Journal
officiel n° 3/1993**

Gebühren

Fees

Taxes

**Beschluß des Präsidenten des
Europäischen Patentamts vom
15. Februar 1993 über die
Neufestsetzung der Gegen-
werte der Gebühren, Auslagen
und Verkaufspreise in den
Währungen bestimmter
Vertragsstaaten**

**Decision of the President of the
European Patent Office dated
15 February 1993 revising the
equivalents of the fees, costs
and prices in the currencies of
certain Contracting States**

**Décision du Président de
l'Office européen des brevets
en date du 15 février 1993
portant fixation des contre-
valeurs des taxes, frais et tarifs
de vente dans les monnaies de
certains Etats contractants**

Artikel 1

Article 1

Article premier

Gemäß Artikel 6 Absatz 4 der
Gebührenordnung werden die
Gegenwerte der Gebühren,
Auslagen und Verkaufspreise des
Europäischen Patentamts in
Irishen Pfund (IEP), Italienischen
Lire (ITL) und Schwedischen
Kronen (SEK), wie im nach-
stehenden Gebührenverzeichnis
angegeben, neu festgesetzt. Das
Gebührenverzeichnis ist
Bestandteil dieses Beschlusses.

Pursuant to Article 6, paragraph 4,
of the Rules relating to Fees, the
equivalents of the fees, costs and
prices of the European Patent
Office in Irish Pounds (IEP), Italian
Lira (ITL) and Swedish kronor
(SEK), shall be revised as shown
in the following schedule. The
fees schedule shall form part of
this Decision.

Conformément à l'article 6,
paragraphe 4 du règlement relatif
aux taxes, les contre-valeurs des
taxes, frais et tarifs de vente de
l'Office européen des brevets en
livres irlandaises (IEP), liras
italiennes (ITL) et couronnes
suédoises (SEK) sont révisées
comme indiqué dans le barème
des taxes figurant ci-après. Le
barème est partie intégrante de la
présente décision.

Artikel 2

Die nach Artikel 1 festgesetzten neuen Gegenwerte sind für Zahlungen ab 1. April 1993 verbindlich¹.

Artikel 3

Wird eine Gebühr innerhalb von sechs Monaten seit dem 1. April 1993 rechtzeitig, jedoch nur in Höhe des vor diesem Zeitpunkt geltenden Gegenwerts der Gebühren entrichtet, so gilt die Gebühr als wirksam entrichtet, wenn der Fehlbetrag innerhalb von zwei Monaten nach einer Aufforderung durch das Europäische Patentamt nachgezahlt wird.

Artikel 4

Dieser Beschluß tritt am 1. April 1993 in Kraft.

Geschehen zu München am 15. Februar 1993.

Paul Braendli
Präsident

¹ Maßgebender Zahlungstag ist der Tag, an dem eine Zahlung gemäß den Vorschriften von Artikel 8(1) und (2) der Gebührenordnung als bei dem EPA eingegangen gilt. Artikel 8 (3) der Gebührenordnung, der die Fälle regelt, in denen eine Zahlung als rechtzeitig gilt, obwohl der Zahlungstag nach Fristende liegt, findet auf den Stichtag 1. April 1993 keine Anwendung, weil dieser Stichtag nicht als "Frist" im Sinne dieser Vorschrift angesehen werden kann (vgl. J 18/85, ABI. EPA 1987, 356).

Article 2

The equivalents revised in accordance with Article 1 shall be binding on payments made on or after 1 April 1993¹.

Article 3

If a fee is paid in due time within six months from 1 April 1993 but only to the equivalent ruling before that date, it shall be deemed to have been validly paid if the deficit is made good within two months following a request to that effect by the European Patent Office.

Article 4

This Decision shall enter into force on 1 April 1993.

Done at Munich,
15 February 1993.

Paul Braendli
President

¹ The ruling date of payment is that on which the payment pursuant to Article 8 (1) and (2) of the Rules relating to Fees is considered to have been made. Article 8 (3) of the Rules relating to Fees, which deals with cases in which payment is considered to have been made in due time even though actually made after the end of the period laid down, does not apply to the key date (1 April 1993), because this date cannot be regarded as a "period" within the meaning of this provision (cf. J 18/85, OJ EPO 1987, 356).

Article 2

Les nouvelles contre-valeurs fixées conformément à l'article premier sont applicables aux paiements effectués à compter du 1^{er} avril 1993¹.

Article 3

Si, dans un délai de six mois à compter du 1^{er} avril 1993, une taxe est acquittée en temps utile, mais seulement à concurrence du montant de la contre-valeur applicable avant cette date, la taxe est réputée valablement acquittée, si le montant restant dû est versé dans les deux mois qui suivent une invitation de l'Office européen des brevets à effectuer ce paiement complémentaire.

Article 4

La présente décision entre en vigueur le 1^{er} avril 1993.

Fait à Munich,
le 15 février 1993.

Paul Braendli
Président

¹ La date décisive du paiement est la date à laquelle le paiement est réputé effectué selon l'article 8 (1) et (2) du règlement relatif aux taxes. L'article 8 (3) du règlement relatif aux taxes, qui fixe les cas dans lesquels un délai de paiement est considéré comme respecté bien que la date du paiement se situe après son expiration, ne peut jouer à propos de la date d'entrée en application (1^{er} avril 1993), parce que cette date ne saurait être considérée comme "délai" au sens de cette disposition (cf. J 18/85, JO OEB 1987, 356).

Gebührenart	Nature of fee	Nature de la taxe	EPÜ / EPC / CBE	Betrag/amount DEM
Verzeichnis der Gebühren, Auslagen und Verkaufspreise des EPA (in der ab 1. April 1993 geltenden Fassung)*	Schedule of fees, costs and prices of the EPO (effective as from 1 April 1993)*	Barème des taxes, frais et tarifs de vente de l'OEB (applicable à compter du 1^{er} avril 1993)*		
1 Verfahrensgebühren (Artikel 2 und 8(3) Gebührenordnung)	1 Procedural fees (Articles 2 and 8(3) Rules relating to Fees)	1 Taxes de procédure (articles 2 et 8(3) du règlement relatif aux taxes)		
1 Anmeldegebühr	1 .. Filing fee	1 Taxe de dépôt		600
2 Recherchegebühr	2 Search fee in respect of	2 Taxe de recherche		
2.1 für eine europäische Recherche oder eine ergänzende europäische Recherche	2.1 a European or supplementary European search	2.1 par recherche européenne ou recherche européenne complémentaire		1 900
2.2 für eine internationale Recherche	2.2 an international search	2.2 par recherche internationale		2 400
3 Benennungsgebühr für jeden benannten Vertragsstaat	3 Designation fee for each Contracting State designated	3 Taxe de désignation pour chaque Etat contractant désigné		350
3a Gemeinsame Benennungsgebühr für die Schweizerische Eidgenossenschaft und das Fürstentum Liechtenstein	3a Joint designation fee for the Swiss Confederation and the Principality of Liechtenstein	3bis Taxe de désignation conjointe pour la Confédération helvétique et la Principauté de Liechtenstein		350
3b Zuschlagsgebühr zur Anmeldegebühr, zur Recherchegebühr oder zu einer Benennungsgebühr (Regel 85a): 50 % der betreffenden Gebühr oder Gebühren, höchstens jedoch insgesamt:	3b Surcharge on the filing fee, the search fee or a designation fee (Rule 85a): 50 % of the relevant fee or fees, but not to exceed a total of:	3ter Surtaxe à la taxe de dépôt, à la taxe de recherche ou à une taxe de désignation (règle 85bis) : 50 % de la taxe ou des taxes concernées, sans que le montant total puisse dépasser :		1 400
4 Jahresgebühren für die europäische Patentanmeldung	4 Renewal fees for European patent applications	4 Taxes annuelles pour la demande de brevet européen		
4.1 für das 3. Jahr	4.1 for the 3rd year	4.1 pour la 3 ^e année		750
4.2 für das 4. Jahr	4.2 for the 4th year	4.2 pour la 4 ^e année		800
4.3 für das 5. Jahr	4.3 for the 5th year	4.3 pour la 5 ^e année		850
4.4 für das 6. Jahr	4.4 for the 6th year	4.4 pour la 6 ^e année		1 400
4.5 für das 7. Jahr	4.5 for the 7th year	4.5 pour la 7 ^e année		1 450
4.6 für das 8. Jahr	4.6 for the 8th year	4.6 pour la 8 ^e année		1 500
4.7 für das 9. Jahr	4.7 for the 9th year	4.7 pour la 9 ^e année		1 900
4.8 für das 10. Jahr und jedes weitere Jahr	4.8 for the 10th and each subsequent year	4.8 pour la 10 ^e année et chacune des années suivantes		2 000
<i>* Das hier wiedergegebene Gebührenverzeichnis enthält eine vollständige Aufstellung der ab 1. April 1993 geltenden Gebühren, Auslagen und Verkaufspreise des EPA in Deutschen Mark und ihren Gegenwerten in den Währungen der Vertragsstaaten und ersetzt alle früheren Veröffentlichungen dieses Gebührenverzeichnisses. Die Währungen der Vertragsstaaten werden durch die von der ISO (Internationale Organisation für Standardisierung) festgesetzten Codes identifiziert.</i>	<i>* The fees schedule shown here comprises all the fees, costs and prices of the EPO in Deutsche Mark and their equivalents in the currencies of the Contracting States, effective as from 1 April 1993 and replaces all previously published fees schedules. The currencies of the Contracting States are identified according to the international codes established by ISO (the International Organization for Standardization).</i>	<i>* Le barème des taxes reproduit ici comporte une liste complète des taxes, frais et tarifs de vente de l'OEB exprimés en Deutsche Mark et de leurs contre-valeurs dans les monnaies des Etats contractants, tels qu'ils s'appliqueront à compter du 1^{er} avril 1993 et remplacera toutes les publications antérieures du barème des taxes. Les monnaies des Etats contractants sont identifiées selon les codes internationaux établis par l'ISO (Organisation internationale de normalisation).</i>		

montant

GBP	FRF	CHF	NLG	SEK	BEF/LUF	ITL	ATS	ESP	GRD	DKK	PTE	IEP
258	2 060	560	690	2 820	12 600	577 000	4 290	45 500	82 200	2 370	56 100	254
815	6 520	1 760	2 170	8 920	39 800	1 827 000	13 570	143 900	260 300	7 520	177 600	805
1 030	8 230	2 220	2 740	11 270	50 200	2 308 000	17 140	181 800	328 800	9 500	224 300	1 017
150	1 200	320	400	1 640	7 300	337 000	2 500	26 500	47 900	1 390	32 700	148
150	1 200	320	400	1 640	7 300	337 000	2 500	26 500	47 900	1 390	32 700	148
601	4 800	1 300	1 600	6 570	29 300	1 346 000	10 000	106 100	191 800	5 540	130 800	593
322	2 570	690	860	3 520	15 700	721 000	5 360	56 800	102 700	2 970	70 100	318
343	2 740	740	910	3 760	16 700	769 000	5 710	60 600	109 600	3 170	74 800	339
365	2 920	790	970	3 990	17 800	817 000	6 070	64 400	116 400	3 360	79 400	360
601	4 800	1 300	1 600	6 570	29 300	1 346 000	10 000	106 100	191 800	5 540	130 800	593
622	4 970	1 340	1 660	6 810	30 400	1 394 000	10 360	109 800	198 600	5 740	135 500	614
644	5 150	1 390	1 710	7 040	31 400	1 442 000	10 710	113 600	205 500	5 940	140 200	636
815	6 520	1 760	2 170	8 920	39 800	1 827 000	13 570	143 900	260 300	7 520	177 600	805
858	6 860	1 850	2 290	9 390	41 900	1 923 000	14 290	151 500	274 000	7 910	186 900	848

Gebührenart	Nature of fee	Nature de la taxe	EPÜ / EPC / CBE	Betrag/amount/ DEM
5 Zuschlagsgebühr für die verspätete Zahlung einer Jahresgebühr für die europäische Patentanmeldung	5 Surcharge for belated payment of a renewal fee for the European patent application	5 Surtaxe pour retard de paiement d'une taxe annuelle pour une demande de brevet européen		
6 Prüfungsgebühr	6 Examination fee	6 Taxe d'examen		2 800
7 Zuschlagsgebühr für die verspätete Stellung des Prüfungsantrags (Regel 85b)	7 Surcharge for late filing of the request for examination (Rule 85b)	7 Surtaxe pour présentation tardive de la requête en examen (règle 85ter)		
8 Erteilungsgebühr einschließlich Druckkostengebühr für die europäische Patentschrift bei einer Seitenzahl der für den Druck bestimmten Unterlagen von	8 Fee for grant, including fee for printing the European patent specification, where the application documents to be printed comprise	8 Taxe de délivrance du brevet, y compris taxe d'impression du fascicule du brevet européen, lorsque les pièces de la demande destinées à être imprimées comportent		
8.1 höchstens 35 Seiten	8.1 not more than 35 pages	8.1 35 pages au maximum		1 400
8.2 mehr als 35 Seiten zuzüglich für die 36. und jede weitere Seite	8.2 more than 35 pages, plus for the 36th and each subsequent page	8.2 plus de 35 pages, plus pour chaque page à partir de la 36 ^e		1 400 20
9 Druckkostengebühr für eine neue europäische Patentschrift	9 Fee for printing a new specification of the European patent	9 Taxe d'impression d'un nouveau fascicule de brevet européen		100
10 Einspruchsgebühr	10 Opposition fee	10 Taxe d'opposition		1 200
11 Beschwerdegebühr	11 Fee for appeal	11 Taxe de recours		2 000
12 Weiterbehandlungsgebühr	12 Fee for further processing	12 Taxe de poursuite de la procédure		150
13 Wiedereinsetzungsgebühr	13 Fee for re-establishment of rights	13 Taxe de restitutio in integrum		150
14 Umwandlungsgebühr	14 Conversion fee	14 Taxe de transformation		100
15 Anspruchsgebühr für den elften und jeden weiteren Patentanspruch	15 Claims fee for the eleventh and each subsequent claim	15 Taxe pour chaque revendication à partir de la onzième		80
16 Kostenfestsetzungsgebühr	16 Fee for the awarding of costs	16 Taxe de fixation des frais		100
17 Beweissicherungsgebühr	17 Fee for the conservation of evidence	17 Taxe de conservation de la preuve		100
18 Übermittlungsgebühr für eine internationale Anmeldung	18 Transmittal fee for an international application	18 Taxe de transmission pour une demande internationale de brevet		200
19 Gebühr für die vorläufige Prüfung einer internationalen Anmeldung	19 Fee for the preliminary examination of an international application	19 Taxe d'examen préliminaire d'une demande internationale		3 000
20 Gebühr für ein technisches Gutachten	20 Fee for a technical opinion	20 Redevance pour délivrance d'un avis technique		6000

montant

GBP	FRF	CHF	NLG	SEK	BEF/LUF	ITL	ATS	ESP	GRD	DKK	PTE	IEP
10 % der verspätet gezahlten Jahresgebühr 10 % of the belated renewal fee 10 % de la taxe annuelle payée en retard												
1 202	9 610	2 590	3 200	13 150	58 600	2 692 000	20 000	212 100	383 600	11 080	261 700	1 186
50 % der Prüfungsgebühr 50 % of the examination fee 50 % de la taxe d'examen												
601	4 800	1 300	1 600	6 570	29 300	1 346 000	10 000	106 100	191 800	5 540	130 800	593
601 8,60	4 800 69	1 300 19	1 600 23	6 570 94	29 300 420	1 346 000 19 200	10 000 143	106 100 1 515	191 800 2 740	5 540 79	130 800 1 870	593 8,50
43	340	90	110	470	2 100	96 000	710	7 600	13 700	400	9 300	42
515	4 120	1 110	1 370	5 630	25 100	1 154 000	8 570	90 900	164 400	4 750	112 100	508
858	6 860	1 850	2 290	9 390	41 900	1 923 000	14 290	151 500	274 000	7 910	186 900	847
64	510	140	170	700	3 100	144 000	1 070	11 400	20 500	590	14 000	64
64	510	140	170	700	3 100	144 000	1 070	11 400	20 500	590	14 000	64
43	340	90	110	470	2 100	96 000	710	7 600	13 700	400	9 300	42
34	270	70	90	380	1 700	77 000	570	6 100	11 000	320	7 500	34
43	340	90	110	470	2 100	96 000	710	7 600	13 700	400	9 300	42
43	340	90	110	470	2 100	96 000	710	7 600	13 700	400	9 300	42
86	690	190	230	940	4 200	192 000	1 430	15 200	27 400	790	18 700	85
1 288	10 290	2 780	3 430	14 080	62 800	2 885 000	21 430	-	-	11 870	280 400	1 271
2 575	20 580	5 560	6 860	28 170	125 600	5 769 000	42 860	454 500	821 900	23 740	560 700	2 542

Gebührenart	Nature of fee	Nature de la taxe	EPÜ / EPC / CBE	Betrag/amount/ DEM
21 Widerspruchsgebühr	21 Protest fee	21 Taxe de réserve		2 000
22 Zuschlagsgebühr nach Artikel 8(3) der Gebührenordnung: 10% der betreffenden Gebühr oder Gebühren, höchstens jedoch:	22 Surcharge under Article 8(3) of the Rules relating to Fees: 10% of the relevant fee or fees, but not to exceed a total of:	22 Surtaxe visée à l'article 8(3) du règlement relatif aux taxes: 10% de la taxe ou des taxes concernées, sans que le montant total puisse dépasser :		300
2. Gebühren, Auslagen und Preise (Artikel 3 Gebührenordnung)	2. Fees, costs and prices (Article 3 of the Rules relating to Fees)	2. Taxes, frais et tarifs (article 3 du règlement relatif aux taxes)		
2.1 Verwaltungsgebühren	2.1 Administrative fees	2.1 Taxes d'administration		
1 Eintragung von Rechtsübergängen	1 Registering of transfer	1 Inscription des transferts	R 20(2)	150
2 Eintragung von Lizenzen und anderen Rechten	2 Registering of licences and other rights	2 Inscription de licences et d'autres droits	R 21(1)	150
3 Löschung der Eintragung einer Lizenz und anderer Rechte	3 Cancellation of entry in respect of licences and other rights	3 Radiation d'une inscription de licence et d'autres droits	R 21(2)	150
4 Zusätzliche Ausfertigungen der Urkunde über das europäische Patent	4 Duplicate copies of the European patent certificate	4 Duplicata supplémentaire du certificat de brevet européen	R 54(2)	60
5 Auszug aus dem europäischen Patentregister	5 Extracts from the Register of European Patents	5 Extrait du Registre européen des brevets	R 92(3)	40
6 Gewährung von Einsicht in die Akten einer europäischen Patentanmeldung	6 Inspection of the files of a European patent application	6 Inspection publique du dossier d'une demande de brevet européen	R 94(1)	40
7.1 Akteneinsicht durch Erteilung von Kopien	7.1 Inspection of the files by means of issuing copies	7.1 Inspection publique effectuée au moyen de la délivrance de copies	R 94(3)	40
7.2 zuzüglich pro Seite A4 • Fertigung durch EPA-Personal • Selbstbedienung	7.2 plus per A4 page • copied by EPO staff • Self-service	7.2 en plus par page de format A4 • délivrée par le personnel de l'OEB • Libre-service		1,30 0,50
7.3 Zuschlag zu 7.1 und 7.2 für die Übermittlung per Telefax, pro Seite • in Europa • außerhalb Europas	7.3 Additional charge to 7.1 and 7.2 for transmission by telefax, per page • in Europe • outside Europe	7.3 Supplément à 7.1 et 7.2, par page, pour transmission par téléfax • pays européens • pays autres qu'européens		5 8
8.1 Ausstellung einer beglaubigten Kopie einer europäischen Patentanmeldung oder einer internationalen Anmeldung und Bescheinigung des Anmeldezeitpunkts (Prioritätsbeleg)	8.1 Issue of a certified copy of a European patent application or an international application and a certificate stating the filing date (priority document)	8.1 Délivrance d'une copie certifiée conforme d'une demande de brevet européen ou d'une demande internationale et d'une attestation relative à la date de dépôt (documents de priorité)	R 38(3) R 94(4) PCT R 17.1(b), R 20.9	60
8.2 Beglaubigung sonstiger Unterlagen	8.2 Certification of other documents	8.2 Certification concernant d'autres pièces		40

montant

GBP	FRF	CHF	NLG	SEK	BEF/LUF	ITL	ATS	ESP	GRD	DKK	PTE	IEP
858	6 860	1 850	2 290	9 390	41 900	1 923 000	14 290	151 500	274 000	7 910	186 900	847
129	1 030	280	340	1 410	6 300	288 000	2 140	22 700	41 100	1 190	28 000	127
64	510	140	170	700	3 100	144 000	1 070	11 400	20 500	590	14 000	64
64	510	140	170	700	3 100	144 000	1 070	11 400	20 500	590	14 000	64
64	510	140	170	700	3 100	144 000	1 070	11 400	20 500	590	14 000	64
26	210	60	70	280	1 300	58 000	430	4 500	8 200	240	5 600	25
17	135	35	45	190	825	38 000	285	3 025	5 475	160	3 750	17
17	135	35	45	190	825	38 000	285	3 025	5 475	160	3 750	17
17	135	35	45	190	825	38 000	285	3 025	5 475	160	3 750	17
0,60	4,50	1,20	1,50	6,10	25	1 300	9,30	100	180	5,10	120	0,60
-	-	-	0,60	-	-	-	3,60	-	-	-	-	-
2,10 3,40	17,20 27,40	4,60 7,40	5,70 9,10	23,50 37,60	105 165	4 800 7 700	35,70 57,10	380 605	685 1 095	19,80 31,70	465 750	2,10 3,40
26	210	60	70	280	1 300	58 000	430	4 500	8 200	240	5 600	25
17	135	35	45	190	825	38 000	285	3 025	5 475	160	3 750	17

Gebührenart	Nature of fee	Nature de la taxe	EPÜ / EPC / CBE	Betrag/amount/ DEM
9.1 Auskunftserteilung aus den Akten einer europäischen Patentanmeldung	9.1 Communication of information contained in the files of a European patent application	9.1 Communication d'informations contenues dans le dossier d'une demande de brevet européen	R 95	40
9.2 Zuschlag pro Seite für die Übermittlung mit Fernschreiben oder Telefax • in Europa • außerhalb Europas	9.2 Additional charge per page for transmission by telex or telefax • in Europe • outside Europe	9.2 Supplément, par page pour transmission par télex ou téléfax • pays européens • pays autres qu'euro péens		5 8
10 Übersetzung einer internationalen Anmeldung, pro 100 Worte im Originaltext	10 Translation of an international application, per 100 words in the original	10 Traduction d'une demande internationale, pour 100 mots du texte original	Art. 150 (1, 2) PCT R 48.3 (b)	40
11 Zusätzliche Kopie der im europäischen Recherchenbericht aufgeführten Schriften	11 Additional copy of the documents cited in the European search report	11 Copie supplémentaire des documents cités dans le rapport de recherche européenne		40
12 Direktanschluß an das europäische Patentregister Gebühr pro Anfrage	12 Direct access to the Register of European Patents Fee per inquiry	12 Accès direct au Registre européen des brevets Taxe pour chaque demande de renseignement		2,50
13 Prüfungsgebühr für die europäische Eignungsprüfung für die beim EPA zugelassenen Vertreter	13 Fee for the European qualifying examination for professional representatives before the EPO	13 Droit pour l'examen européen de qualification des mandataires agréés près l'OEB	VEP / PREE Art. 15	800
14 Ausstellung von Empfangsbestätigungen per Fernschreiben oder Telefax: • in Europa • außerhalb Europas	14 Issue of receipts by telex or telefax: • in Europe - outside Europe	14 Délivrance de récépissés par télex ou téléfax : • pays européens • pays autres qu'euro péens	ABI. EPA / OJ EPO / JO OEB 1992, 310	70 120
15 Kopien aus Unterlagen des EPA, pro Seite (A4) • Fertigung durch EPA-Personal • Selbstbedienung	15 Copies of EPO documents, per page (A4) • Copied by EPO Staff • Self-service	15 Copies de documents de l'OEB, par page (A4) • délivrées par le personnel de l'OEB • Libre-service		1,30 0,50
2.2 Gebühren für verschiedene Recherchen	2.2 Fees and charges for various searches	2.2 Redevances pour recherches diverses		
1 Gebühr für eine Recherche internationaler Art ¹	1 Fee for an international-type search ¹	1 Taxe pour une recherche de type international ¹	PCT Art. 15.5	2 900
2.1 Pauschalpreis für eine Standardrecherche	2.1 Contractual fee for a standard search	2.1 Redevance forfaitaire afférente à une demande de recherche standard		3 400
<i>1 Diese Gebühr gilt vorbehaltlich abweichender Vereinbarungen zwischen der Europäischen Patentorganisation und einem Vertragsstaat des Europäischen Patentübereinkommens</i>	<i>1 Payable unless different terms have been agreed between the European Patent Organisation and a Contracting State to the European Patent Convention</i>	<i>1 Cette taxe est applicable sous réserve d'accords différents entre l'Organisation européenne des brevets et un Etat partie à la Convention sur le brevet européen</i>		

montant

GBP	FRF	CHF	NLG	SEK	BEF/LUF	ITL	ATS	ESP	GRD	DKK	PTE	IEP
17	135	35	45	190	825	38 000	285	3 025	5 475	160	3 750	17
2,10 3,40	17,20 27,40	4,60 7,40	5,70 9,10	23,50 37,60	105 165	4 800 7 700	35,70 57,10	380 605	685 1 095	19,80 31,70	465 750	2,10 3,40
-	-	-	45	-	825	-	-	-	-	-	-	-
17	135	35	45	190	825	38 000	285	3 025	5 475	160	3 750	17
1,10	8,60	2,30	2,90	11,70	50	2 400	17,90	190	340	9,90	235	1,10
343	2 740	740	910	3 760	16 700	769 000	5 710	60 600	109 600	3 170	74 800	339
30 52	240 410	60 110	80 140	330 560	1 500 2 500	67 000 115 000	500 860	5 300 9 100	9 600 16 400	280 470	6 500 11 200	30 51
0,60 -	4,50 -	1,20 -	1,50 0,60	6,10 -	25 -	1 300 -	9,30 3,60	100 -	180 -	5,10 -	120 -	0,60 -
1 245	9 950	2 690	3 310	13 620	60 700	2 788 000	20 710	219 700	397 300	11 480	271 000	1 229
1 459	11 660	3 150	3 890	15 960	71 200	3 269 000	24 290	257 600	465 800	13 450	317 800	1 441

<i>Gebührenart</i>	<i>Nature of fee</i>	<i>Nature de la taxe</i>	<i>EPÜ / EPC / CBE</i>	<i>Betrag/amount/ DEM</i>
2.2 Pauschalpreis für eine zusätzliche Recherche über geänderte Patentansprüche	2.2 Contractual fee for a complementary search on amended claims	2.2 Redevance forfaitaire afférente à une recherche complémentaire portant sur des revendications modifiées		850
2.3 Dringlichkeitsgebühr für Standardrecherchen	2.3 Urgent handling fee for a standard search	2.3 Taxe d'urgence relative à une demande de recherche standard		300
2.4 Fotokopien, pro Seite, zuzüglich Versandkosten, wenn die Kopien per Luftpost versandt werden müssen	2.4 Photocopies, per page, plus postage and packing if the copies are to be sent by airmail	2.4 Photocopies, par page, en sus frais d'expédition si les copies doivent être expédiées par avion		1,30
2.3 Preise von Veröffentlichungen und Dienstleistungen	2.3 Prices of publications and services	2.3 Prix des publications et des prestations de service		
1 Amtsblatt des EPA	1 Official Journal of the EPO	1 Journal officiel de l'OEB		
1.1 Abonnementspreis pro Jahrgang Versandkosten • in Europa • außerhalb Europas	1.1 Annual subscription Postage • in Europe • outside Europe	1.1 Prix de l'abonnement annuel Frais d'envoi • pays européens • pays autres qu'euro-péens		140 60 150
1.2 Einzelverkauf pro Heft Versandkosten: nach Aufwand	1.2 Price per issue Postage: as applicable	1.2 Vente au numéro Frais d'envoi : selon le cas		15
1.3 Jahrgänge 1978-1990, pro Band Bei Bestellung sämtlicher Jahrgänge	1.3 Back copies for 1978-1990, per annual volume On ordering a full set of back copies	1.3 Années antérieures (1978 à 1990), le volume annuel Commande de l'ensemble		90 1 000
Versandkosten: nach Aufwand	Postage: as applicable	Frais d'envoi : selon le cas		
2 Europäisches Patentblatt	2 European Patent Bulletin	2 Bulletin européen des brevets		
2.1 Abonnementspreis pro Jahrgang Versandkosten • in Europa • außerhalb Europas	2.1 Annual subscription Postage • in Europe • outside Europe	2.1 Prix de l'abonnement annuel Frais d'envoi • pays européens • pays autres qu'euro-péens		650 440 780
2.2 Einzelverkauf pro Heft Versandkosten: nach Aufwand	2.2 Price per issue Postage: as applicable	2.2 Vente au numéro Frais d'envoi : selon le cas		25

montant

GBP	FRF	CHF	NLG	SEK	BEF/LUF	ITL	ATS	ESP	GRD	DKK	PTE	IEP
365	2 920	790	970	3 990	17 800	817 000	6 070	64 400	116 400	3 360	79 400	360
129	1 030	280	340	1 410	6 300	288 000	2 140	22 700	41 100	1 190	28 000	127
0,60	4,50	1,20	1,50	6,10	25	1 300	9,30	100	180	5,10	120	0,60
60	480	130	160	660	2 900	135 000	1 000	10 600	19 200	550	13 100	59
26	210	60	70	280	1 300	58 000	430	4 500	8 200	240	5 600	25
64	510	140	170	700	3 100	144 000	1 070	11 400	20 500	590	14 000	64
6,40	51	14	17	70	315	14 400	107	1 135	2 055	59	1 400	6
39	310	80	100	420	1 900	87 000	640	6 800	12 300	360	8 400	38
429	3 430	930	1 140	4 690	20 900	962 000	7 140	75 800	137 000	3 960	93 500	424
279	2 230	600	740	3 050	13 600	625 000	4 640	49 200	89 000	2 570	60 700	275
189	1 510	410	500	2 070	9 200	423 000	3 140	33 300	60 300	1 740	41 100	186
335	2 680	720	890	3 660	16 300	750 000	5 570	59 100	106 800	3 090	72 900	331
11	85	25	30	115	525	24 000	180	1 900	3 425	100	1 900	11

Gebührenart	Nature of fee	Nature de la taxe	EPÜ / EPC / CBE	Betrag/amount/ DEM
3 Europäische Patentanmeldungen	3 European patent applications	3 Demandes de brevet européen		
3.1 Preis pro Schrift im Abonnement ¹ nach Klassen der Int. Cl. ⁵	3.1 Price per document for subscriptions ¹ according to Int. Cl. ⁵	3.1 Prix par document pour les abonnements ¹ par classes de l'Int. Cl. ⁵		6,50
Versandkosten pro Schrift ² • in Europa • außerhalb Europa	Postage per issue ² • in Europe • outside Europe	Frais d'envoi au numéro ² • pays européens • pays autres qu'euro péens		1 2
3.2 Einzelverkauf pro Schrift Versandkosten: nach Aufwand	3.2 Price per issue Postage: as applicable	3.2 Vente au numéro Frais d'envoi : selon le cas		10
4 Europäische Patentschriften	4 European patent specifications	4 Fascicules de brevet européen		
4.1 Preis pro Schrift im Abonnement ¹ nach Klassen der Int. Cl. ⁵	4.1 Price per document for subscriptions ¹ according to Int. Cl. ⁵	4.1 Prix par document pour les abonnements ¹ par classes de l'Int. Cl. ⁵		6,50
Versandkosten pro Schrift ² • in Europa • außerhalb Europas	Postage per issue ² • in Europe • outside Europe	Frais d'envoi au numéro ² • pays européens • pays autres qu'euro péens		1 2
4.2 Einzelverkauf pro Schrift Versandkosten: nach Aufwand	4.2 Price per issue Postage: as applicable	4.2 Vente au numéro Frais d'envoi : selon le cas		10
zu 3 und 4) Zuschlag pro Seite für die Übermittlung per Telefax • in Europa • außerhalb Europas	re 3 and 4) Additional charge per page for transmission by telefax • in Europe • outside Europe	ad 3 et 4) Supplément par page pour transmission par téléfax • pays européens • pays autres qu'euro péens		5 8
5 Mikrofilmlochkarten von europäischen Patentanmeldungen und Patentschriften pro Anmeldung / Patent	5 Microfilm aperture cards of European applications and patents per application / patent	5 Cartes perforées avec microfilm de demandes de brevet européen et de brevets européens par demande de brevet / brevet		
5.1 Preis pro Schrift im Abonnement ¹ nach Klassen der Int. Cl. ⁵	5.1 Price per document for subscriptions ¹ according to Int. Cl. ⁵	5.1 Prix par document pour les abonnements ¹ par classes de l'Int. Cl. ⁵		8
5.2 Einzelverkauf pro Schrift inkl. Versandkosten	5.2 Price per issue postage included	5.2 Vente au numéro port inclus		8
¹ Nur möglich, wenn ein laufendes Konto beim EPA besteht; Ermäßigung bei Bezug aller Anmeldungen/Patentschriften: 15 %	¹ Deposit account at EPO required; Reduction for subscription to all applications/patent specifications: 15 %	¹ Il est nécessaire d'être titulaire d'un compte courant ouvert auprès de l'OEB ; Réduction pour l'abonnement à tou(t)els les demandes/fascicules de brevet : 15 %		
² Bei Beziehen von mehr als 2000 Patentanmeldungen und/oder Patentschriften pro Jahr werden die Versandkosten nach Aufwand berechnet	² In the case of recipients of more than 2000 patent applications and/or patent specifications per year, forwarding charges will be based on actual cost	² Pour les souscripteurs de plus de 2000 demandes de brevet et/ou brevets papier par an, les frais d'expédition seront calculés selon le coût		

montant

GBP	FRF	CHF	NLG	SEK	BEF/LUF	ITL	ATS	ESP	GRD	DKK	PTE	IEP
2,80	22,30	6	7,40	30,50	135	6 300	46,40	490	890	25,70	605	2,80
0,40	3	0,90	1,10	4,70	20	1 000	7,10	75	135	4	95	0,40
0,90	7	1,90	2,30	9,40	40	1 900	14,30	150	275	7,9	185	0,80
4,30	34	9	11	47	210	9 600	71	760	1 370	40	680	4,20
2,80	22,30	6	7,40	30,50	135	6 300	46,40	490	890	25,70	605	2,80
0,40	3	0,90	1,10	4,70	20	1 000	7,10	75	135	4	95	0,40
0,90	7	1,90	2,30	9,40	40	1 900	14,30	150	275	7,90	185	0,80
4,30	34	9	11	47	210	9 600	71	760	1 370	40	680	4,20
2,10	17,20	4,60	5,70	23,50	105	4 800	35,70	380	685	19,80	465	2,10
3,40	27,40	7,40	9,10	37,60	165	7 700	57,10	605	1 095	31,70	750	3,40
3,40	27,40	7,40	9,10	37,60	165	7 700	57,10	605	1 095	31,70	750	3,40

<i>Gebührenart</i>	<i>Nature of fee</i>	<i>Nature de la taxe</i>	<i>EPÜ / EPC / CBE</i>	<i>Betrag/amount/</i> DEM
6 Optische Speicherplatten CD-ROM	6 CD-ROM optical discs	6 Disques optiques CD-ROM		
6.1 Espace-EP Komplette Sammlung der europäischen Patentanmeldungen seit 1978.	6.1 Espace-EP Complete collection of European patent applications since 1978.	6.1 Espace-EP Collection complète des demandes de brevet européen depuis 1978.		
Preis pro Jahr, zuzüglich Portokosten • 1978 • 1979 • 1980 • 1981 • 1982 • 1983-1993	Price per year, postage extra • 1978 • 1979 • 1980 • 1981 • 1982 • 1983-1993	Prix par an, frais de port en sus • 1978 • 1979 • 1980 • 1981 • 1982 • 1983-1993		100 800 1 500 2 300 2 600 4 900
6.2 Espace-First Komplette Titelseiten europäischer Patentanmeldungen und der internationalen PCT-Anmeldungen.	6.2 Espace-First Title pages of all European and international PCT patent applications	6.2 Espace-First Premières pages complètes des demandes de brevet européen et des demandes internationales (PCT)		
Preis pro Jahr, zuzüglich Portokosten • EP 1988 • WO 1988 • EP 1989 • WO 1989 • EP + WO 1990-1993	Price per year, postage extra • EP 1988 • WO 1988 • EP 1989 • WO 1989 • EP + WO 1990-1993	Prix par an, frais de port en sus • EP 1988 • WO 1988 • EP 1989 • WO 1989 • EP + WO 1990-1993		290 175 290 225 490
6.3 Espace-World Komplette Sammlung der internationalen (PCT-)Anmeldungen	6.3 Espace-World Complete collection of international (PCT) applications	6.3 Espace-World Collection complète des demandes internationales (PCT)		
Preis pro Jahr, zuzüglich Portokosten • 1990-1993	Price per year, postage extra • 1990-1993	Prix par an, frais de port en sus • 1990-1993		2 400
6.4 Espace-Access Bibliographische Informationen und Zusammenfassungen aller europäischer Patentanmeldungen seit 1978 und aller PCT-Anmeldungen seit 1990, zuzüglich Portokosten	6.4 Espace-Access Bibliographic data and abstracts of all European patent applications since 1978 and all PCT applications since 1990, postage extra	6.4 Espace-Access Données bibliographiques et abrégés de toutes les demandes de brevet européen depuis 1978 et des demandes de brevet PCT depuis 1990, frais de port en sus		950
6.5 Espace-Bulletin Das Europäische Patentblatt seit 1978 auf CD-ROM, zuzüglich Portokosten	6.5 Espace-Bulletin The European Patent Bulletin since 1978 on CD-ROM, postage extra	6.5 Espace-Bulletin Le bulletin européen des brevets depuis 1978 sur CD-ROM, frais de port en sus		900
6.6 Espace-Legal Veröffentlichte und nicht veröffentlichte Entscheidungen der Beschwerdekammern seit 1978, Prüfungsrichtlinien, Verträge und Formblätter, zuzüglich Portokosten	6.6 Espace-Legal Published and unpublished decisions of the Boards of Appeal since 1978, Examination Guidelines, treaties and forms, postage extra	6.6 Espace-Legal Décisions des Chambres de recours (publiées ou non) depuis 1978, directives d'examen, traités et formulaires, frais de port en sus		1 100
6.7 Espace-EP-B Komplette Sammlung der erteilten europäischen Patente seit 1988	6.7 Espace-EP-B Complete collection of granted European patents since 1988	6.7 Espace-EP-B Collection complète des brevets européens délivrés depuis 1988		
Preis pro Jahr, zuzüglich Portokosten • 1988-1993	Price per year, postage extra • 1988-1993	Prix par an, frais de port en sus • 1988-1993		4 650

montant

GBP	FRF	CHF	NLG	SEK	BEF/LUF	ITL	ATS	ESP	GRD	DKK	PTE	IEP
43	340	90	110	470	2 100	96 000	710	7 600	13 700	400	9 300	42
343	2 740	740	910	3 760	16 700	769 000	5 710	60 600	109 600	3 170	74 800	339
644	5 150	1 390	1 710	7 040	31 400	1 442 000	10 710	113 600	205 500	5 940	140 200	636
987	7 890	2 130	2 630	10 800	48 100	2 212 000	16 430	174 200	315 100	9 100	215 000	975
1 116	8 920	2 410	2 970	12 210	54 400	2 500 000	18 570	197 000	356 200	10 290	243 000	1 102
2 103	16 810	4 540	5 600	23 000	102 600	4 712 000	35 000	371 200	671 200	19 390	457 900	2 076
124	990	270	330	1 360	6 100	279 000	2 070	22 000	39 700	1 150	27 100	123
75	600	160	200	820	3 700	168 000	1 250	13 300	24 000	690	16 400	74
124	990	270	330	1 360	6 100	279 000	2 070	22 000	39 700	1 150	27 100	123
97	770	210	260	1 060	4 700	216 000	1 610	17 000	30 800	890	21 000	95
210	1 680	450	560	2 300	10 300	471 000	3 500	37 100	67 100	1 940	45 800	208
1 030	8 230	2 220	2 740	11 270	50 200	2 308 000	17 140	181 800	328 800	9 500	224 300	1 017
408	3 260	880	1 090	4 460	19 900	913 000	6 790	72 000	130 100	3 760	88 800	403
386	3 090	830	1 030	4 230	18 800	865 000	6 430	68 200	123 300	3 560	84 100	381
472	3 770	1 020	1 260	5 160	23 000	1 058 000	7 860	83 300	150 700	4 350	102 800	466
1 996	15 950	4 310	5 310	21 830	97 300	4 471 000	33 210	352 300	637 000	18 400	434 600	1 970

Gebührenart	Nature of fee	Nature de la taxe	EPÜ / EPC / CBE	Betrag/amount/ DEM
7 Richtlinien für die Prüfung im EPA (pro Sprache) Versandkosten: nach Aufwand	7 Guidelines for Examination in the EPO (per language) Postage: as applicable	7 Directives relatives à l'examen pratiqué à l'OEB (par langue) Frais d'envoi : selon le cas		100
8 Europäisches Patentübereinkommen in 3 Sprachen Versandkosten: nach Aufwand	8 European Patent Convention in 3 languages Postage: as applicable	8 Convention sur le brevet européen, en 3 langues Frais d'envoi : selon le cas		50
9 Verzeichnis der zugelassenen Vertreter	9 Directory of professional representatives	9 Répertoire des mandataires agréés		
10 Konkordanzliste für PCT-Anmeldungen gemäß Art. 158 Abs. 1 EPÜ, geordnet nach europäischen Veröffentlichungsnummern (Liste A) und PCT-Veröffentlichungsnummern (Liste B) in Fotokopien; Preis pro Seite A4 Versandkosten: nach Aufwand	10 Cross-reference index of PCT applications referred to in Art. 158 (1) EPC arranged by European publication number (list A) and by PCT publication number (list B) Photocopies - price per A4 page Postage: as applicable	10 Tableau de correspondance pour les demandes PCT publiées en vertu de l'article 158, paragraphe 1 de la CBE, classées selon les numéros de publication européens (liste A) et les numéros de publication PCT (liste B) Sous forme de photocopies ; prix par page de format A4 Frais d'envoi : selon le cas		1,30
11 Prüfungsaufgaben aus einer früheren europäischen Eignungsprüfung (pro Sprache)	11 Set of papers for a previous European Qualifying Examination (per language)	11 Jeu d'épreuves d'un précédent examen européen de qualification (par langue)		
12 Entscheidungen der Beschwerdekammern des EPA auf Mikrofiche 12.1 Leitsätze der veröffentlichten Entscheidungen Abonnementspreis p.a. 12.2 Daten der unveröffentlichten Entscheidungen Abonnementspreis p.a. 12.3 Volltext der veröffentlichten Entscheidungen (dreisprachig) • Erstlieferung • Anschlußabonnement 12.4 Volltext sämtlicher Entscheidungen der Technischen Beschwerdekammern (Verfahrenssprache) • Erstlieferung • Anschlußabonnement (4 Ergänzungslieferungen jährlich)	12 Decisions of the EPO Boards of Appeal on microfiche 12.1 Headnotes of published decisions Subscription price p.a. 12.2 Reference data of non published decisions Subscription price p.a. 12.3 Full text of published decisions (trilingual) • Initial batch • Subsequent subscription 12.4 Full text of all decisions of Technical Boards of Appeal (language of proceedings) • Initial batch • Subsequent subscription (4 supplements per year)	12 Décisions des chambres de recours de l'OEB sur microfiche 12.1 Sommaires des décisions publiées Prix pour un abonnement annuel 12.2 Indications relatives aux décisions non publiées Prix pour un abonnement annuel 12.3 Texte intégral des décisions publiées (en trois langues) • Collection initiale • L'abonnement de mise à jour 12.4 Texte intégral de toutes les décisions des chambres de recours (dans la langue de la procédure) • Collection initiale • L'abonnement de mise à jour (4 mises à jour par an)	ABI. EPA / OJ EPO / JO OEB 1988, 468	180 90 360 60 960 300
13 ECLA Interne Klassifikation des EPA • Jährliche Aktualisierung • Preis pro Sektion • Jährliche Aktualisierung • Idt (Indeeling der Technik) Interne Klassifikation des Niederländischen Patentamts • Jährliche Aktualisierung	13 ECLA EPO Internal classification • Annual update • Price per section • Annual update • Idt (Indeeling der Technik) Internal classification of the Dutch Patent Office • Annual update	13 ECLA Classification interne de l'OEB • Mise à jour annuelle • Prix par section • Mise à jour annuelle • Idt (Indeeling der Technik) Classification interne de l'Office néerlandais des brevets • Mise à jour annuelle		3 000 600 800 200 1 000 200

montant

GBP	FRF	CHF	NLG	SEK	BEF/LUF	ITL	ATS	ESP	GRD	DKK	PTE	IEP
43	340	90	110	470	2 100	96 000	710	7 600	13 700	400	9 300	42
21	170	50	60	230	1 000	48 000	360	3 800	6 800	200	4 700	21
unentgeltlich free of charge à titre gracieux												
0,60	4,50	1,20	1,50	6,10	25	1 300	9,30	100	180	5,10	120	0,60
unentgeltlich free of charge à titre gracieux												
77	620	170	210	850	3 800	173 000	1 290	13 600	24 700	710	16 800	76
39	310	80	100	420	1 900	87 000	640	6 800	12 300	360	8 400	38
155 26	1 230 210	330 60	410 70	1 690 280	7 500 1 300	346 000 58 000	2 570 430	27 300 4 500	49 300 8 200	1 420 240	33 600 5 600	153 25
412 129	3 290 1 030	890 280	1 100 340	4 510 1 410	20 100 6 300	923 000 288 000	6 860 2 140	72 700 22 700	131 500 41 100	3 800 1 190	89 700 28 000	407 127
1 288 258	10 290 2 060	2 780 560	3 430 690	14 080 2 820	62 800 12 600	2 885 000 577 000	21 430 4 290	227 300 45 500	411 000 82 200	11 870 2 370	280 400 56 100	1 271 254
343 86	2 740 690	740 190	910 230	3 760 940	16 700 4 200	769 000 192 000	5 710 1 430	60 600 15 200	109 600 27 400	3 170 790	74 800 18 700	339 85
429	3 430	930	1 140	4 690	20 900	962 000	7 140	75 800	137 000	3 960	93 500	424
86	690	190	230	940	4 200	192 000	1 430	15 200	27 400	790	18 700	85

Gebührenart	Nature of fee	Nature de la taxe	EPÜ / EPC / CBE	Betrag/amount/ DEM
14 Datenbänder Bei den Versandkosten einschl. Verpackung wird der Selbstkostenpreis in Rechnung gestellt. Alle Preise gelten nur für die interne Verwendung und beziehen sich auf die Kosten für ein Jahresabonnement. Die Anzahl der jährlich herausgegebenen Bänder mit dem neuen Bestand und die Gesamtzahl der Bänder mit dem Altbestand ist für die einzelnen Produkte jeweils als Schätzwert angegeben, der je nach Umfang der erfaßten Daten variieren kann.	14 Data on tape The cost of transportation, including packaging for shipment, will be charged at cost. All the prices are for internal use of the users and refer to annual subscriptions. The annual quantity of tapes relative to the frontfile and the global quantity of tapes relative to the backfile of each product is only an approximative figure and may vary, depending on the quantity of recorded data.	14 Données sur bande Les frais de transport, y compris les frais d'emballage pour l'expédition, seront facturés au prix coûtant. Tous ces prix valent pour une utilisation interne des produits par les utilisateurs finaux et se réfèrent à des abonnements annuels. La quantité annuelle de bandes concernant les documents du frontfile et le nombre total de bandes contenant le backfile de chaque produit ne sont qu'approximatifs et peuvent varier en fonction du volume de données enregistrées.		
14.1 Europäisches Patentregister • Jährliche Grundgebühr für ein Abonnement: • Neuerer Bestand: 1993, wöchentliche Aktualisierung, 52 Bänder, Preis pro Band • Altbestand: 1978-1992, 14 Bänder, Preis pro Band	14.1 European patent register • Annual subscription charges: • Frontfile: 1993, weekly update, 52 tapes, price per tape • Backfile: 1978-1992, 14 tapes, price per tape	14.1 Registre européen des brevets • Frais d'abonnement annuels : • Frontfile : 1993, mise à jour hebdomadaire, 52 bandes, prix par bande • Backfile : 1978-1992, 14 bandes, prix par bande		3 500 275 275
14.2 Text der EP-A-Schriften in kodierter Form • Jährliche Grundgebühr für ein Abonnement: • Neuerer Bestand: 1993, wöchentliche Aktualisierung, 52 Bänder, Preis pro Band • Altbestand: 1987-1992, 100 Bänder, Preis pro Band	14.2 Text of EP-A documents in coded form • Annual subscription charges: • Frontfile: 1993, weekly update, 52 tapes, price per tape • Backfile: 1987-1992, 100 tapes, price per tape	14.2 Texte des documents EP-A sous forme codée • Frais d'abonnement annuels : • Frontfile : 1993, mise à jour hebdomadaire, 52 bandes, prix par bande • Backfile : 1987-1992, 100 bandes, prix par bande		3 500 275 275
14.3 Text der EP-B-Schriften in kodierter Form • Jährliche Grundgebühr für ein Abonnement: • Neuerer Bestand: 1993, wöchentliche Aktualisierung, 52 Bänder, Preis pro Band	14.3 Text of EP-B documents in coded form • Annual subscription charges: • Frontfile: 1993, weekly update, 52 tapes, price per tape	14.3 Texte des documents EP-B en forme codée • Frais d'abonnement annuels : • Frontfile : 1993, mise à jour hebdomadaire, 52 bandes, prix par bande		3 500 275
14.4 Text der Zusammenfassungen von EP-A-Schriften in der Veröffentlichungssprache in kodierter Form • Jährliche Grundgebühr für ein Abonnement: • Neuerer Bestand: 1993, wöchentliche Aktualisierung, 52 Bänder, Preis pro Band • Altbestand: 1978-1992, 3 Bänder, Preis pro Band	14.4 Text of abstracts of EP-A documents in language of publication in coded form • Annual subscription charges: • Frontfile: 1993, weekly update, 52 tapes, price per tape • Backfile: 1978-1992, 3 tapes, price per tape	14.4 Texte des abrégés de documents EP-A dans la langue de publication et en forme codée • Frais d'abonnement annuels : • Frontfile : 1993, mise à jour hebdomadaire, 52 bandes, prix par bande • Backfile : 1978-1992, 3 bandes, prix par bande		3 500 275 275
14.5 Text der Zusammenfassungen von EP-A-Schriften in englischer Sprache in kodierter Form • Jährliche Grundgebühr für ein Abonnement: • Neuerer Bestand: 1993, wöchentliche Aktualisierung, 52 Bänder, Preis pro Band • Altbestand: 1978-1992, 3 Bänder, Preis pro Band	14.5 Text of abstracts of EP-A documents in English in coded form • Annual subscription charges: • Frontfile: 1993, weekly update, 52 tapes, price per tape • Backfile: 1978-1992, 3 tapes, price per tape	14.5 Texte des abrégés de documents EP-A en anglais et en forme codée • Frais d'abonnement annuels : • Frontfile : 1993, mise à jour hebdomadaire, 52 bandes, prix par bande • Backfile : 1978-1992, 3 bandes, prix par bande		3 500 275 275

montant

GBP	FRF	CHF	NLG	SEK	BEF/LUF	ITL	ATS	ESP	GRD	DKK	PTE	IEP
1 502	12 010	3 240	4 000	16 430	73 300	3 365 000	25 000	265 200	479 500	13 850	327 100	1 483
118	940	250	310	1 290	5 800	264 000	1 960	20 800	37 700	1 090	25 700	117
118	940	250	310	1 290	5 800	264 000	1 960	20 800	37 700	1 090	25 700	117
1 502	12 010	3 240	4 000	16 430	73 300	3 365 000	25 000	265 200	479 500	13 850	327 100	1 483
118	940	250	310	1 290	5 800	264 000	1 960	20 800	37 700	1 090	25 700	117
118	940	250	310	1 290	5 800	264 000	1 960	20 800	37 700	1 090	25 700	117
1 502	12 010	3 240	4 000	16 430	73 300	3 365 000	25 000	265 200	479 500	13 850	327 100	1 483
118	940	250	310	1 290	5 800	264 000	1 960	20 800	37 700	1 090	25 700	117
1 502	12 010	3 240	4 000	16 430	73 300	3 365 000	25 000	265 200	479 500	13 850	327 100	1 483
118	940	250	310	1 290	5 800	264 000	1 960	20 800	37 700	1 090	25 700	117
118	940	250	310	1 290	5 800	264 000	1 960	20 800	37 700	1 090	25 700	117
1 502	12 010	3 240	4 000	16 430	73 300	3 365 000	25 000	265 200	479 500	13 850	327 100	1 483
118	940	250	310	1 290	5 800	264 000	1 960	20 800	37 700	1 090	25 700	117
118	940	250	310	1 290	5 800	264 000	1 960	20 800	37 700	1 090	25 700	117

Gebührenart	Nature of fee	Nature de la taxe	EPÜ / EPC / CBE	Betrag/amount/ DEM
14.6 Text der Entscheidungen der Beschwerdekammern des EPA in kodierter Form • Jährliche Grundgebühr für ein Abonnement: • Neuerer Bestand: 1993, halbjährliche Aktualisierung, 2 Bänder, Preis pro Band • Altbestand: 1978-1992, 3 Bänder, Preis pro Band	14.6 Text of decisions of EPO boards of appeal in coded form • Annual subscription charges: • Frontfile: 1993, half-year update, 2 tapes, price per tape • Backfile: 1978-1992, 3 tapes, price per tape	14.6 Texte des décisions des chambres de recours de l'OEB • Frais d'abonnement annuels : • Frontfile : 1993, mise à jour semestrielle, 2 bandes, prix par bande • Backfile : 1978-1992, 3 bandes, prix par bande		3 500 275 275
14.7 DOC-DB-Datenbank: Patentfamilien- und Klassifikationsdaten der Generaldirektion "Recherche" des EPA • Neuerer Bestand: 1993, monatliche Aktualisierung, 12 Bänder • Altbestand: 1969-1992	14.7 DOC DB: Patent family and class data of the EPO directorate-general "Search" • Frontfile: 1993, monthly update, 12 tapes • Backfile: 1969-1992	14.7 Base de données DOC DB : familles de brevets et données relatives à la classification de la direction générale "Recherche" de l'OEB • Frontfile : 1993, mise à jour mensuelle, 12 bandes • Backfile : 1969-1992		90 000 90 000
14.8 ECLA-Datenbank: Interne Klassifikation des EPA • Jährliche Grundgebühr für ein Abonnement: • Neuerer Bestand: 1993, jährliche Aktualisierung, 1 Band, Preis pro Band	14.8 ECLA: EPO internal classification • Annual subscription charges: • Frontfile: 1993, annual update, 1 tape, price per tape	14.8 Base de données ECLA : classification interne à l'OEB • Frais d'abonnement annuels : • Frontfile : 1993, mise à jour annuelle, 1 bande, prix par bande		3 500 275
14.9 REFI-Datenbank: In EP- und WO-Recherchenberichten angeführte Dokumente • Jährliche Grundgebühr für ein Abonnement: • Neuerer Bestand: 1993, halbjährliche Aktualisierung, 2 Bänder, Preis pro Band • Altbestand: 1978-1992, 1 Band, Preis pro Band	14.9 REFI: cited documents for EP and WO search reports • Annual subscription charges: • Frontfile: 1993, half-year update, 2 tapes, price per tape • Backfile: 1978-1992, 1 tape, price per tape	14.9 Base de données REFI : documents cités dans les rapports de recherche EP et WO • Frais d'abonnement annuels : • Frontfile : 1993, mise à jour semestrielle, 2 bandes, prix par bande • Backfile : 1978-1992, 1 bande, prix par bande		3 500 275 275
14.10 INPADOC-Datenbank: Bibliographische Daten ¹ • Neuerer Bestand: 1993, wöchentliche Aktualisierung, 52 Bänder • Altbestand: bis 1992	14.10 INPADOC database: bibliographic data ¹ • Frontfile: 1993, weekly update, 52 tapes • Backfile: till 1992	14.10 Base de données INPADOC : données bibliographiques ¹ • Frontfile : 1993, mise à jour hebdomadaire, 52 bandes • Backfile : jusqu'en 1992		90 000 90 000
14.11 INPADOC-Datenbank: Rechtsstandsdaten ¹ • Neuerer Bestand: 1993, wöchentliche Aktualisierung, inclusive "file history", 52 Bänder • wöchentliche Aktualisierung, 52 Bänder • monatliche Aktualisierung, 12 Bänder • Altbestand: bis 1992	14.11 INPADOC database: Legal status data ¹ • Frontfile: 1993, weekly update, inclusive file history, 52 tapes • weekly update, 52 tapes • monthly update, 12 tapes • Backfile: till 1992	14.11 Base de données INPADOC : données relatives au statut juridique ¹ • Frontfile : 1993, mise à jour hebdomadaire, y compris "file history", 52 bandes • mise à jour hebdomadaire, 52 bandes • mise à jour mensuelle, 12 bandes • Backfile : jusqu'en 1992		36 000 18 000 11 000 11 000
¹ Für Bänder mit reduzierter Datenmenge werden anteilige Sonderpreise berechnet.	¹ Special prices are set for tapes containing reduced quantity of data, directly proportional to the percentage of the data used.	¹ Les bandes contenant un volume de données réduit font l'objet de tarifs spéciaux, directement proportionnels au pourcentage des données utilisées.		

montant

GBP	FRF	CHF	NLG	SEK	BEF/LUF	ITL	ATS	ESP	GRD	DKK	PTE	IEP
1 502	12 010	3 240	4 000	16 430	73 300	3 365 000	25 000	265 200	479 500	13 850	327 100	1 483
118	940	250	310	1 290	5 800	264 000	1 960	20 800	37 700	1 090	25 700	117
118	940	250	310	1 290	5 800	264 000	1 960	20 800	37 700	1 090	25 700	117
627	308 750	83 330	102 860	422 540	1 884 000	86 538 000	642 860	6 818 200	12 328 800	356 150	8 411 200	38 136
627	308 750	83 330	102 860	422 540	1 884 000	86 538 000	642 860	6 818 200	12 328 800	356 150	8 411 200	38 136
1 502	12 010	3 240	4 000	16 430	73 300	3 365 000	25 000	265 200	479 500	13 850	327 100	1 483
118	940	250	310	1 290	5 800	264 000	1 960	20 800	37 700	1 090	25 700	117
1 502	12 010	3 240	4 000	16 430	73 300	3 365 000	25 000	265 200	479 500	13 850	327 100	1 483
118	940	250	310	1 290	5 800	264 000	1 960	20 800	37 700	1 090	25 700	117
118	940	250	310	1 290	5 800	264 000	1 960	20 800	37 700	1 090	25 700	117
627	308 750	83 330	102 860	422 540	1 884 000	86 538 000	642 860	6 818 200	12 328 800	356 150	8 411 200	38 136
627	308 750	83 330	102 860	422 540	1 884 000	86 538 000	642 860	6 818 200	12 328 800	356 150	8 411 200	38 136
451	123 500	33 330	41 140	169 010	753 600	34 615 000	257 140	2 727 300	4 931 500	142 460	3 364 000	15 254
725	61 750	16 670	20 570	84 510	376 800	17 308 000	128 570	1 363 600	2 465 800	71 230	1 682 200	7 627
721	37 740	10 190	12 570	51 640	230 300	10 577 000	78 570	833 300	1 506 800	43 530	1 028 000	4 661
721	37 740	10 190	12 570	51 640	230 300	10 577 000	78 570	833 300	1 506 800	43 530	1 028 000	4 661

<i>Gebührenart</i>	<i>Nature of fee</i>	<i>Nature de la taxe</i>	<i>EPÜ / EPC / CBE</i>	<i>Betrag/amount/</i> DEM
15 INPADOC-Dienste	15 INPADOC Services	15 Services INPADOC		
15.1 Abonnements (Preise pro Jahr)	15.1 Subscriptions (prices per year)	15.1 Abonnements (prix par année)		
15.1.1 PFS Patentfamiliendienst monatlich	15.1.1 PFS Patent Family Service monthly	15.1.1 PFS Service des familles de brevets, mensuel		20 000
15.1.2 PFS Patentfamiliendienst vierteljährlich	15.1.2 PFS Patent Family Service quarterly	15.1.2 PFS Service des familles de brevets trimestriel		16 000
15.1.3 PRS Patentrechtsstandsdienst	15.1.3 PRS Patent Register Service	15.1.3 PRS Service du statut juridique		11 000
15.1.4 IPG INPADOC Patent Gazette	15.1.4 IPG INPADOC Patent Gazette	15.1.4 IPG Bulletin des brevets de l'INPADOC		6 000
15.1.5 NDB Numerische Datenbank	15.1.5 NDB Numerical Data Base	15.1.5 NDB Service de la banque de données numériques		7 500
15.1.6 NDB/DE Numerische Datenbank/DE	15.1.6 NDB/DE Numerical Data Base/ DE	15.1.6 NDB/DE Service de la banque de données numériques/DE		2 000
15.1.7 PAS Patentanmelderdienst	15.1.7 PAS Patent Applicant Service	15.1.7 PAS Service des déposants de brevets		7 500
15.1.8 PAP Patentanmelderdienst/ Prioritäten	15.1.8 PAP Patent Applicant Service/ Priorities	15.1.8 PAP Service des déposants de brevets et des priorités		9 000
15.1.9 PCS Patentklassifikationsdienst	15.1.9 PCS Patent Classification Service	15.1.9 PCS Service de la classification des brevets		7 500
15.1.10 PFS/INL Patentfamiliendienst/ INPADOC Nummernliste, PFS vierteljährlich	15.1.10 PFS/INL Patent Family Service/ INPADOC Numerical List, PFS quarterly	15.1.10 PFS/INL Service des familles de brevets/Liste numérique de l'INPADOC, PFS trimestriel		21 000
15.1.11 PFS/INL PFS monatlich	15.1.11 PFS/INL PFS monthly	15.1.11 PFS/INL PFS mensuel		25 000
15.1.12 PIS Patenterfinderdienst	15.1.12 PIS Patent Inventor Service	15.1.12 PIS Service des inventeurs		7 000
15.1.13 CONC Konkordanzliste	15.1.13 CONC Concordance List	15.1.13 CONC Liste des concordances		2 000
15.2 Backfile 5 (1988 - 1992) Pauschalpreise	15.2 Backfile 5 (1988 - 1992) Prices en bloc	15.2 Arriérés 5 (1988 - 1992) Prix forfaitaires		
15.2.1 PFS Patentfamiliendienst	15.2.1 PFS Patent Family Service	15.2.1 PFS Service des familles de brevets		15 000
15.2.2 PFS/INL Patentfamiliendienst/ INPADOC Nummernliste	15.2.2 PFS/INL Patent Family Service/ INPADOC Numerical List	15.2.2 PFS/INL Service des familles de brevets/liste numérique de l'INPADOC		20 000
15.2.3 PRS Patentrechtsstandsdienst (1978 - 1992)	15.2.3 PRS Patent Register Service (1978 - 1992)	15.2.3 PRS Service du statut juridique (1978 - 1992)		10 000
15.2.4 NDB Numerische Datenbank	15.2.4 NDB Numerical Data Base	15.2.4 NDB Service de la banque de données numériques		6 000
15.2.5 PAS Patentanmelderdienst	15.2.5 PAS Patent Applicant Service	15.2.5 PAS Service des déposants de brevets		6 000
15.2.6 PAP Patentanmelderdienst/ Prioritäten	15.2.6 PAP Patent Applicant Service/ Priorities	15.2.6 PAP Service des déposants de brevets et des priorités		6 000
15.2.7 PCS Patentklassifikationsdienst	15.2.7 PCS Patent Classification Service	15.2.7 PCS Service de la classification des brevets		6 000
15.2.8 PIS Patenterfinderdienst	15.2.8 PIS Patent Inventor Service	15.2.8 PIS Service des inventeurs		6 000

montant

GBP	FRF	CHF	NLG	SEK	BEF/LUF	ITL	ATS	ESP	GRD	DKK	PTE	IEP
8 584	68 610	18 520	22 860	93 900	418 700	19 231 000	142 860	1 515 200	2 739 700	79 150	1 869 200	8 475
6 867	54 890	14 810	18 290	75 120	334 900	15 385 000	114 290	1 212 100	2 191 800	63 320	1 495 300	6 780
4 721	37 740	10 190	12 570	51 640	230 300	10 577 000	78 570	833 300	1 506 800	43 530	1 028 000	4 661
2 575	20 580	5 560	6 860	28 170	125 600	5 769 000	42 860	454 500	821 900	23 740	560 700	2 542
3 219	25 730	6 940	8 570	35 210	157 000	7 212 000	53 570	568 200	1 027 400	29 680	700 900	3 178
858	6 860	1 850	2 290	9 390	41 900	1 923 000	14 290	151 500	274 000	7 910	186 900	847
3 219	25 730	6 940	8 570	35 210	157 000	7 212 000	53 570	568 200	1 027 400	29 680	700 900	3 178
3 863	30 870	8 330	10 290	42 250	188 400	8 654 000	64 290	681 800	1 232 900	35 620	841 100	3 814
3 219	25 730	6 940	8 570	35 210	157 000	7 212 000	53 570	568 200	1 027 400	29 680	700 900	3 178
9 013	72 040	19 440	24 000	98 590	439 600	20 192 000	150 000	1 590 900	2 876 700	83 100	1 962 600	8 898
0 730	85 760	23 150	28 570	117 370	523 300	24 038 000	178 570	1 893 900	3 424 700	98 930	2 336 400	10 593
3 004	24 010	6 480	8 000	32 860	146 500	6 731 000	50 000	530 300	958 900	27 700	654 200	2 966
858	6 860	1 850	2 290	9 390	41 900	1 923 000	14 290	151 500	274 000	7 910	186 900	847
6 438	51 460	13 890	17 140	70 420	314 000	14 423 000	107 140	1 136 400	2 054 800	59 360	1 401 900	6 356
8 584	68 610	18 520	22 860	93 900	418 700	19 231 000	142 860	1 515 200	2 739 700	79 150	1 869 200	8 475
4 292	34 310	9 260	11 430	46 950	209 300	9 615 000	71 430	757 600	1 369 900	39 570	934 600	4 237
2 575	20 580	5 560	6 860	28 170	125 600	5 769 000	42 860	454 500	821 900	23 740	560 700	2 542
2 575	20 580	5 560	6 860	28 170	125 600	5 769 000	42 860	454 500	821 900	23 740	560 700	2 542
2 575	20 580	5 560	6 860	28 170	125 600	5 769 000	42 860	454 500	821 900	23 740	560 700	2 542
2 575	20 580	5 560	6 860	28 170	125 600	5 769 000	42 860	454 500	821 900	23 740	560 700	2 542
2 575	20 580	5 560	6 860	28 170	125 600	5 769 000	42 860	454 500	821 900	23 740	560 700	2 542

Gebührenart	Nature of fee	Nature de la taxe	EPÜ / EPC / CBE	Betrag/amount/ DEM
15.3 Backfile 4 (1983 - 1987) bzw. Backfile 3 (1978 - 1982) bzw. Backfile 2 (1973 - 1977) Preise wie Backfile 5	15.3 Backfile 4 (1983 - 1987), Backfile 3 (1978 - 1982) and Backfile 2 (1973 - 1977) respectively Same prices as Backfile 5	15.3 Arriérés 4 (1983 - 1987), arriérés 3 (1978 - 1982) et arriérés 2 (1973 - 1977) respectivement Prix selon arriérés 5		
15.4 Backfile 1 (1968 - 1972) Pauschalpreise 15.4.1 PFS Patentfamiliendienst	15.4 Backfile 1 (1968 - 1972) Prices en bloc 15.4.1 PFS Patent Family Service	15.4 Arriérés 1 (1968 - 1972) Prix forfaitaires 15.4.1 PFS Service des familles de brevets		10 500
15.4.2 PFS/INL Patentfamiliendienst/ INPADOC Nummernliste	15.4.2 PFS/INL Patent Family Service/ INPADOC Numerical List	15.4.2 PFS/INL Service des familles de brevets/liste numérique de l'INPADOC		13 500
15.4.3 NDB Numerische Datenbank	15.4.3 NDB Numerical Data Base	15.4.3 NDB Service de la banque de données numériques		3 500
15.4.4 PAS Patentanmelderdienst	15.4.4 PAS Patent Applicant Service	15.4.4 PAS Service des déposants de brevets		4 000
15.4.5 PAP Patentanmelderdienst/ Prioritäten	15.4.5 PAP Patent Applicant Service/ Priorities	15.4.5 PAP Service des déposants de brevets et des priorités		4 000
15.4.6 PCS Patentklassifikationsdienst	15.4.6 PCS Patent Classification Service	15.4.6 PCS Service de la classification des brevets		4 000
15.4.7 PIS Patenterfinderdienst	15.4.7 PIS Patent Inventor Service	15.4.7 PIS Service des inventeurs		4 000
15.5 Einzelaufträge	15.5 Individual requests	15.5 Service des renseignements individuels		
15.5.1 IRC Klassifikationsrecherche	15.5.1 IRC Classification Search	15.5.1 IRC Recherche selon la classifi- cation des brevets		
15.5.2 IRA Anmelderrecherche	15.5.2 IRA Patent Applicant Search	15.5.2 IRA Recherche selon les noms des déposants de brevets		
15.5.3 IRI Erfinderrecherche	15.5.3 IRI Patent Inventor Search	15.5.3 IRI Recherche selon les noms des inventeurs		
15.5.4 IPG INPADOC Patent Gazette	15.5.4 IPG INPADOC Patent Gazette	15.5.4 IPG Bulletin des brevets de l'INPADOC		
zu 15.5.1 bis 15.5.4:	re 15.5.1 to 15.5.4:	pour 15.5.1. à 15.5.4 :		
1 Papierseite	1 paper page	1 page de papier		4
1 Microfiche	1 microfiche	1 microfiche		35
Mindestpreis pro Auftrag	Minimum charge per order	Prix minimum par commande		130
15.5.5 IRF Patentfamilienrecherche	15.5.5 IRF Patent Family Search	15.5.5 IRF Recherche de famille de brevets		40
15.5.6 IRF/PRS Patentfamilien- recherche mit Rechts- standsdaten	15.5.6 IRF/PRS Patent Family Search incl. legal status data	15.5.6 IRF/PRS Recherche de famille de brevets, statut juridique compris		70
15.5.7 IRF/MANEIN Patentfamilien- recherche mit manueller Nachrecherche (keine Rechts- standsdaten vorhanden)	15.5.7 IRF/MANEIN Patent Family Search incl. manual search (no legal status data available)	15.5.7 IRF/MANEIN Recherche de famille de brevets avec recher- che manuelle (statut juridique non disponible)		130
15.5.8 IRF/PRS/MANEIN Patent- familienrecherche mit Rechtsstandsdaten und mit manueller Nachrecherche	15.5.8 IRF/PRS/MANEIN Patent Family Search incl. legal status data and manual search	15.5.8 IRF/PRS/MANEIN Recherche de famille de brevets avec statut juridique, avec recherche manuelle		160

montant

GBP	FRF	CHF	NLG	SEK	BEF/LUF	ITL	ATS	ESP	GRD	DKK	PTE	IEP
4 506	36 020	9 720	12 000	49 300	219 800	10 096 000	75 000	795 500	1 438 400	41 550	981 300	4 449
5 794	46 310	12 500	15 430	63 380	282 600	12 981 000	96 430	1 022 700	1 849 300	53 420	1 261 700	5 720
1 502	12 010	3 240	4 000	16 430	73 300	3 365 000	25 000	265 200	479 500	13 850	327 100	1 483
1 717	13 720	3 700	4 570	18 780	83 700	3 846 000	28 570	303 000	547 900	15 830	373 8000	1 695
1 717	13 720	3 700	4 570	18 780	83 700	3 846 000	28 570	303 000	547 900	15 830	373 8000	1 695
1 717	13 720	3 700	4 570	18 780	83 700	3 846 000	28 570	303 000	547 900	15 830	373 8000	1 695
1 717	13 720	3 700	4 570	18 780	83 700	3 846 000	28 570	303 000	547 900	15 830	373 8000	1 695
1,70	14	3,70	5	18,80	85	3 800	28,60	305	550	15,80	375	1,70
15	120	30	40	165	785	34 000	250	2 50	4 800	140	3 275	15
56	450	120	150	610	2 700	125 000	930	9 800	17 800	510	12 100	55
17	135	35	45	190	825	38 000	285	3 025	5 475	160	3 750	17
30	240	60	80	330	1 500	67 000	500	5 300	9 600	280	6 500	30
56	450	120	150	610	2 700	125 000	930	9 800	17 800	510	12 100	55
69	550	150	180	750	3 300	154 000	1140	12 100	21 900	630	15 000	68

<i>Gebührenart</i>	<i>Nature of fee</i>	<i>Nature de la taxe</i>	<i>EPÜ / EPC / CBE</i>	<i>Betrag/amount/ DEM</i>
15.6 Kopierdienst Papier Preise pro Seite zuzüglich Handling und Portospesen	15.6 Copy Service Paper Price per page excl. handling and postage	15.6 Service des copies/papier Prix par page, frais de manipula- tion et de port en sus		
15.6.1 Selbstbedienung	15.6.1 Self-service	15.6.1 Libre-service		0,50
15.6.2 Normalkopie	15.6.2 Ordinary copy	15.6.2 Copie normale		1,30
15.7 Telefaxgebühr innerhalb Europas	15.7 Telefax charge within Europe	15.7 Frais de télécopieur en Europe		5
Telefaxgebühr außerhalb Europas	Telefax charge outside Europe	Frais de télécopieur hors Europe		8
15.8 Sonderaufträge	15.8 Customised Services	15.8 Services spéciaux		
Sonderaufträge, für welche Programmierarbeit durch EPA- Personal erforderlich ist (z.B. statistische Analysen) werden zu folgenden Preisen erstellt:	Customised services implying programming work by EPO staff (e.g. statistical analyses) will be charged on actual cost at the following rates:	Les services spéciaux pour lesquels la création d'un programme par le personnel de l'OEB est nécessaire (p. ex. évaluations statistiques) sont facturés comme suit :		
pro Arbeitsstunde	pro working hour	par heure de travail		150
plus pro Stunde Computer- Laufzeit	plus per hour computer running time	en plus par heure d'ordinateur		100
plus pro Datenelement	plus per data element	en plus par donnée		0,015
plus Materialkosten (z. B. Magnetbänder), Porto und 10 % Bearbeitungsgebühr	plus material costs (e.g. tapes), postage and 10 % handling charge	en plus frais de matériel (p. ex. bandes magnétiques), frais de port et 10 % frais de manipula- tion		

montant

GBP	FRF	CHF	NLG	SEK	BEF/LUF	ITL	ATS	ESP	GRD	DKK	PTE	IEP
-	-	-	0,60	-	-	-	-	-	-	-	-	-
0,60	5	1,20	2	6,10	25	1 300	9,30	100	180	5,10	120	0,60
2,10	17	4,60	6	23,50	105	4 800	35,70	380	685	19,80	465	2,10
3,40	27	7,40	9	37,60	165	7 700	57,10	605	1 095	31,70	750	3,40
64	510	140	170	700	3 100	144 000	1 070	11 400	20 500	590	14 000	64
43	340	90	110	470	2 100	96 000	710	7 600	13 700	400	9 300	42
0,00644	0,05146	0,01389	0,01714	0,07042	0,314	14,42	0,10714	1,13635	2,0548	0,05936	1,40185	0,00636